

امور ادارہ و تحریریدہ متعلق خصوصیات
ایچون سینہ ساوادہ ۵۲ نومرویدہ
مراجعت او اور

صاحب امتیاز و مدیری
عثمان توفیق

مسلمزہ موافق اعدا اولان آثار مع الافتخار قبول
و درج اولور • نشر ایدلیان اوراق اعادہ اولور



پرنسداکی سلائیک ایچون ۵۰ غروش
القی آیلغی • • ۲۵
پرنسداکی سائر محارر • ۶۲ پیچی
القی آیلغی • • ۳۳

مجیدیدہ اون طقوز غروش حسابیلہ
پرنسداکی سلائیک ایچون ۱ غروشدر
سائر محارر • ۱۶

کونده بیک دفعه غمی، موت ایدن برعائله، بلا دیده
ایله اوغراشیق انسانیتیه یاقماز

— مایه دی وار
ابن الامین محمد کمال

نقصان تربیه - مایه دی

ایکی رفیق بولمجد تو نوشه، قوشوش غلطیه بکچیلر،
"تولیریه کیدیلر، ایکسی ده - بش دقیقه نظر فنده -
بر الیک بو اولدیلر، بیکارینی بدیلر، عشرت
و طعام هتکامنه کجه بی نصل کجه بیکارینی،

هاکی بالوز کجه بیکارینی، مذاکره بیلورلدی، نوری
بک قونور دیاه کتیک فکر نده ایدسه، خورشید
غلطه ده کی عادی بالوزدن برینه کیرمک طرفنده
ایدی، زبر خورشیدک اولوزله دوام ایدر،
آلته طاقدن بردوستی واردی، که احتقان، که
بوکجه ای اورازده کوره بیلورلدی، نوری بک
دانادوقدن، آکجه دن اکلار طاقدن اولوب مقصدی
راقی ایچمک، اؤتمه، بروده، صارقینلیق ائک
اولیغدن خورشیدک فکرینی بلا اعتراض قبول
ایشیدی.

بیرا خانه دن چیققدن صکره تول ایله بک
اوغلنه کچیلر، اوغراشیق بیرنس قازیشنه
کیرمک اقا شه قدر اوراده بیرا، قونای ایچمکه
مشول اولدیلر، ساعت اون ایکی یه قدر بک ایله
دلقاووق کوزیله سرخوش اولدیلر، بیکارینی
یدیلر برعریه بیکار بیکار غلطیه ایدیلر.

— ۴ —

اوکجه، خرسبائیرک دخی بوم مخصوصی
اولیغدن غلطه، بک اوغلی بک غلبه ک، تیارورلر،
بالوزلر، بیرا خنلر خنلر ایچمک ایدی،
خورشید اوله قولا، قولا کندی غائب ایدیه
جک درجده سرخوش اولور طاقدن اولیغدن
اشانی ایدنکاری زمان نوری بک سودیکی قادیق
بولتیسی مختل اولان بالوزلرک برینه صوقدی.

زوالی نوری ناولیغک، "نوده بولدیفک
بیله رفنده کسده عشرته انضمام ایدن چالقی
کورلیسی، قدح شاقردیسی، انسان شمشه سی ای
بیتون البقلا شدرمش ایدی، خورشید بوراده
بولان ماسکلی، ماسکسز قادیلر ایچمده، دوستی
بولق املیه برمدت نوری بک یالکز براقرق
اطرافیه دوراخش، فقط آرادینی بولمماش ایدی،
اواننده قهقهه لر، کورولیلر، بارتدیلر ایله
مردیوندن چقمده اولان بر آلائی خنده کروهی
ایچمده مادام اول (۰۰۰) قیطایلیجه، خورشیدک
کوزلی قالداتی کی اچیلدی، جام کی بارلا فنده
باشلادی، وجودجه برترمه غرض اولدی،
نوری بک خطایا دیدیکه:

— بکم! ایشته سکا هر زمان مدح و ناستنده
بولدیفم مادام وارل (۰۰) شمدی شو بیکار ایله
برابر کلان، قاره کوزلی، سیاه صاحبی، ۰۰ براز
شیخ از جسی اولادیلر، نصل غان دگلی ۹

کثیره، وجود ایدی، بو باره یالکز اوهر صرف
اولوزدی، اقرا مرده، احب سرد، حتی مختصرینی
طه ایدیلر بر جوق آده لده نرویزدن حقیقه
استفاده ایدیلدی.

چونکه یارم نرویزی یالکز کندی عالمه سنه
حضر ایله خلقت ضرورت و سغائنه اغراض
عین ایدن دیلرین دکل، عالمک، عادتنی کورمکده
کایاب اولان، شمع ناس ایله خیرالناس اولقی املده
بولان اخبار اشدن ایدی.

استانواده ایدیک لطف و عنایت کافی دکاش
کی دست عاقلانه بغداده، بصره یه بیله اوزادیردی،
بق کز مروه که صولک مانورده، بر صبا بر جوق
طوبه رزه یاره طولدر برق اوزورلینه (بغدادده
احد ایدیلدی به)، (بصره ده حسین ایدیلدی به)
عباده لرینی یازدی، بو طوبه لر غلارینه کتیک اوزره
پوسته خالیه تسام اولته جقدی، والد م سینی
صوردی، او مرد مروتکار، بو باره لر ی بغدادده،
بصره ده بولدیغ زمان استقراض ایشیدم، آردن
ستدر یکدی، کوندره مدم، شمدی بورچی نأذیه
ایدیورم، جوانی ویدی، قشقی مایه کوندریدی
بار، لر ی زه کورتمدی

بک کسده اون یاره بورچی اولدیغنی والد م
بک اعلا بیلوردی، لکن حسب الخلقه انسانیت
ماننه هر کسه مدیون اولدیغنی تقدیر ایلر، بویه
بر مروت مجتهدک زوجسی اولدیغیون جناب
حقه جدوئا ایدردی.

ایشته بویه عالی بروجده عالمک اولان
بابا جفرک نعمت واحسانیه تأمین معیشت ایدن
اقربا اویزه کلوب کتیکجه میدانه بولدق لر ی
ذی قیمت اشیامزی، حتی صندقده کی باره لر میزیده
آشیدیلر.

برآی صکره زک ما، ولورلی کلدی، اقربا
کسوه شه بورین خصما شه، اثبات وجود ائتمک
مروتدن چکندیلر، بر جوق بورج ستدر ی
اورته قوغدی، کندیلر نیک ایدی، دانانندن
قورنار یه میلان شیفا ایشا ایله شونک بونک ذمتده
قالان باره لر بویه حسانه داخل ایدیلر کی حالد
میدانه جیقان بورجه تقابل ایددی.

اقربا مر استیقای دین ایچون صولک درجده
اصرار ایدیلر، بش بک لیرا اشترا ایدلش اولان
قوماغز لده فروخته نزوم کورادی.

اقریادن ج ۰۰۰ بک مطلوب بک برقم
جزئیسته مقابل قونای قبول ایددی.

بولمومونک استی تصریح ایلر، کندیستک
جهنم کوشلر نه، اولادو عیالک سغالت بوجا لرنده
وقف دواهی اولدق لرینی عالمه اعلان ایدردم،
لکن ندیادن ائی چکن بر آده یالکز بک، قوج لر نیک
ایدیکی قلم و قمارک من عبدالله جزاسی کورمک

حائل اولدی، کاشکله قایض الازواج شو سفر
آخرته سنی ده، بیه دیا که هر ایشیدیدی
بایکات دینلرین اوجده لایق بونک عاقلانه بیدی،
ککل واوروچم بکاکل، ۰۰۰ والد مکل شو فریاد
جان خرافانی بی بیتون آغلانلی، بیدی تعقیب
ایدرک ایدی الیاد کندی بیه بولک، بوجده طق
ایدرم، والد مکل بی اولممن محروم براقته
چایشد فنده ذاهب اولوردم، جوجقلق! ۰۰۰
اومغوس کوندن اعتبار اوردق قهقهه کیده سز
کچمیدی، برآی ایدمده بر کجه راحته اویوه مدقی،
دنیا شتر مزده، بر مصیقی اضطراب، حیثات
آئمن مزج بر بار عذاب حکمته کچمیدی،
زندان کوشلر نه، زنجیر لر ایچنده ایلکین
مصیبت زده لر ایچون صولک، راحت ائتمک
مکنمده رایت ایلر ایچون برامید رها وار، بزم
ایدرمده، استیلا زده رچی ایله برار مزاعده
کیددی، بردها عودت ایشیک ۰۰۰

ایندن محروم، استیبالدن مایوس اولان
بردردی آما الله قناره بر برادش بر جوجق،
بریم ایچون دنیاده بر سعادت، بر نعمت تصور
اولورده آئمه بک اول دست جلاذ اجه
دوستکدن عبارت اولدیغنی والد مده سولوردم،
بیماره قادیق جواب و بر مری، لکن لسان حال
ایله سوزلرینی تصدیق ایدر، بلکه بویه بر سعاده
تألیت ایچون جناب حق، تاجات ایلردی ۰۰۰

شومانی کونلر زده گویا زه نسلی و برمک،
محزون کونلر رشاشه ریز انتراح اولق ایچون
ازیا اشدی عترب متادیا خال مراه کایرلدی،
بن دینا بک و بدینی تقریق، اعراض شریدی
سجیده، میزان تدقیق ایدیه بیه جک برسن وحالد
بوختدیم ایچون اقریمزک بولدی کی معاملات دنوا،
زاملر نه، حرکت انسانیتک ایلر نه صولک درجده
شون اولور، برطور معصومه ایله عرض منت
وشکران ایدردم.

بالعکس والد م بوحال خوشلانمزدی، لکن
قریدی، علی الخصوص شدت تأثرله دنیاه یاقدجی
بر حالد بولتیسی جبهله سنی چقارمزدی،
بر معالیه مروتکاره اوله لر تلی ایدیکیز
شویاب و ذهاب بیه بک آخر اوتوریدی، تعیر
شیخه خاتونک بیتون نه ماننه سبب مستقل
اولدی،

بدرم مرحوم و قبله بر جوق ملککلر طولاد
شرق تجارته اشتغال ایش، آتیمز بلغا، مایه
تأمین ایدیه جک درجده ائوت و سامان پیدا
ایندکدن صکره حالد، چکاره عبادت و طاعات
ایله امرار حیات ایشیدی،
بغلطیه اویزه بر جوق ایشای فیه و نفود